

ЯКСТЕРЕ ТЕШТЕ

№ 20 (361)
Недлячи,
МАРТОНЬ 17 чи,
1930-це ИЕ

ЛИСИ 8-це ИЕ
ЦК ВКП(б)-энь МОКШЭРЭЯНЪ
СЕКЦИЯНЪ ГАЗЕТЭЭЭ.
ЛИСИ НЕДЛЯЗОНЗО
КАВКСТЪ
„КРАСНАЯ ЗВЕЗДА“
орган м/рдовской секции
ЦК ВКП(б).

Редакциянъ адресэээ:
Москва, центр, Никольская, 10
во дворе. Тел. № 2-84-36.
Конторанъ адресэээ:
Москва, центр, Никольская, 10
Главная Контора Центрального
Издательства Народов Союза
ССР. Тел. № 4-80-82.

ГАЗЕТЭНЪ
ПИТНЕСЭ:
Вейке-месецео 15 Тр
Колмо „ 40 „
Кото „ 75
Иезэнэ (годоэнэ) . 1 ц. 20 „

Ансяк сестэ кемекстыть колхознэ, знярдо:

Беднякнэ ды середнякнэ кармить совамо колхойс эсь мельсэст, верьде апакармавт ды коллективизациясонть машсызь нулаконь класонть

Таркава роботыцятне партиянъ колхозонь кувалт политиканзо кармить ветямо апакармав пувора.

Велева работыца организациянне урядасызь алад таркатнень (перегибнэнь), конат калавтыть коллективизациянъ, максыть од вий троцкистнэнь, апортунистнэнь ды класовой вракнэнь.

Кода а эряви сроямс колхоз. Колхозонь срямо тевсэнть партиянъ политиканъ калавтыцятнень каршо боруцямо.

Весе нацреспубликанъ ЦК-нень, весе краень, областень, округонь ды райононь партиянъ комитетнэнь.

Коллективень срямо тевсэнть успешенек покшт. Беднякнэ, сынт марто основной середнячестваскак, чаркодизь вейсэн покш хозяйстванть лезэнэ и соваст колхойс покш охотасо, но те ланке ванозь кодаяк а мереват, што весе середнячествас чаркодизе колхозонть лезэнэ. Эрва таркасо улить истят середняк, конат колхойс совамост пельст, колхойс совамо эсть кашпа.

Месть тейнеме истят лomatне марто? Наказаме сынт — свистаме? Не лomatнень марто тейнеме местькак а эряви. Ветямс сынт ютксо робота. Кадк не лomatне сынс чаркодизь колхозонть лезэнэ ды пурнавить тозонь эсь мельсэ.

Истя-ли весеме таркава тейть велень партийной ды советской роботникнэ? Аволь истя. Ламонь таркава мукшность истят «руководитель», конат колхозонь срямо тевенть кармасть панеме икелев декретсэ, лиакс меремс, кармасть панеме колхойс сетненькак, конань знярс эщо арасель мелест, конат знярс эщо эсть кенере колхойс эрямо.

Ламонь таркава ды ламо истят «руководительнэ». Сынс панеть колхойс локшосо, пексность церкуватнень весеме пародонь апакармав кевксть. Среднякнэнь, конат эсть сова колхойс, «раскулачивали», пущь лангост индивидуальной налог, панцисть кудосто, и эщо ламо кой-мезень берип тевть ульнест. Партиясь те чинь обращениясонзо ёвтызе эсь валонзо не безобразиянень коряс. «Бути минь нуоксто а вицнык алад таркатнень, конань тейнизь таркава роботыцятне колхозонь срямо тевсэнть, минек колхознэ а виемить и кулаконь класось тенек а истожави».

Партиясь пущь и карми пучомо паропамить се ретивой руководителнэнь, конат течень пурнав артеленть ванды уш тейть комунаке и пурныть

вейс весе скотипанть, сарасинэнь, уткатнень, а кува-кува миг лытка-панкнэнькак. Партиясь мери: кона колхозниксэ вешсы мекей вейкене скалонзо ды саразонзо, сынт эривить максоме ламонь апакармав корта. И ансяк чаво пря руководителнэ тапдадыть не меропрятнэнде.

Таркава ламо истят робутникт, конань койсэ «партиясь (меке сон а мери декретсэ колхозонь срямо, макссыть мекей кой-кона скотипанть), лавшомты кулаконь каршо боруцяменть, кармасть мирямо вить уклонть марто».

Истя кортамотне — троцкистнэнь, авантюристнэнь. Истя кортамотне плямо-нардамо вець валыть партианъ виде политиканзо, партианъ стараниянзо, партианъ вадря робуцанзо колхозонь срямо тевсэнть.

Партиясь боруцясь и карми боруцямо троцкистнэнь замашкатнень каршо, конат максыть вий ансяк минек класовой врагонть.

Партиясь боруцясь и карми боруцямо вить ёнов таргитнэнь каршо, конат эсь робутасост, троцкистнэнь лацо, виензыть минек класовой врагнэнь.

Коллективизациясь уставась СССР-энь келес. Те — факт. Партийной организацияннень ней эряви пучоме весе виест — ды седе нуок витимс се маньякснэнь, конань тейнизь таркава чаво пря руководителнэ. Кемекстамс не успешнэнь, конань те чинь самс теинек колхозонь срямо тевсэнть.

Истя задачат аравты икеленек партиясь. Сынт тевс апакармав мипь синтресынек-ментрисынек се паротевенть, конань те шкас теинек колхозонь срямосонть, кулаконь класонь маштумасонть, вить ды керш уклонь каршо боруцямосонть.

ЦК-ав нучозь сведениянне колхозонь срямодонть невть, кодат покшт достиженият тейнек коллективизациянъ тевсэнть. Теде башка не сведениянне невть, што СССР-энь кона-кона районга АЛАЦ ВЕТИТЬ ПАРТИАНЪ ПОЛИТИКАНЗО.

Икелевгак алад таркась вана мейсэ: косо-косо сокицятнень силой совавтыть коллектив. Лясто беднякнэ ды середнякнэ совить колхозов аволь эсь мельсэ. Сынт эйсэ ТАНДАВНИТЬ раскулачиваниясо, вайгелень саемасо ды мейсэ. Секс кой-кува «раскулачиваниясь» понгить середнякнэ ды натой беднякнэ. Эряви меремс, што лия районэсэ весе зрицятнэст «раскулачиваниянъ» пачк ютасть 15-шка процент. Вайгельтеметнеде косо-косо мик 15—20 проц. Улить факт, знярдо кона-кона велень роботникнэ хулиган лацо тейнест зрицятнень марто (явшесть эсь ютковаст саезь ули-паронть, арестовасть середняк ды натой беднякнэ, тандавнест панемасо ды лият). Кой-кува неть роботникнэнь истя тееме кармасть контрреволюционернэ, конатнеде нейгак эщо ламо советнэнь апаратсо.

Ламонь таркава колхозонь срямонть кувалт анонстамо робутань ветямонть таркас, беднякнэнь ды середнякнэнь партиянъ политиканъ ёвтинмань таркас вере ашти организациянне кучность чиновник ды бюрократ лацо декрет. Не организациянне кучность аволь видеть цифрат центранны органтнэнь, ансяк конев ланксо иепещь коллективизациянъ процентнэнь (кона-кона районэсэ кавтоломмо чис коллективизациясь «наснесь» 10 процентсэ—90 проценти).

Истя теэзь сынь коласть Ленинэнь тонаутуманзо, што колхозна кармить насомо ды кемелгадомо ансяк сестэ, бути сокицятне тов совить эсь мельсэст.

Истя теэзь коласть минек партиянъ кемготоце конференциянъ решенианзо: А СОВАТОМС СОКИЦЯТНЕНЪ КОЛХОЗОВ сынт мелест каршо.

Истя теэзь колави велень хозяйстванъ артельнэнь уставост, конань примизе СССР-энь Совнаркомось ды ЦИИ-эсь. Те уставсонть вицт ёвтазь: ВЕЛЕНЬ БАТРАКНЭ, БЕДНЯКНЭ ДЫ СЕРЕДНЯКНЭ «ЭСЬ МЕЛЬСЭ ПУРНАВИТЬ ВЕЛЕНЬ ХОЗЯЙСТВАНЪ АРТЕЛЬС».

Неть берянь тевнеде башка кой-кона районэсэ силой пурнавтыть вейс—эрямо-таркатнень (кудотнень), кудо-ютионь вишка скотипанть, сарасинэнь ды аволь товарной скалтнэнь¹⁾. Теке марто улить примерт, зярдо кить-нить арьсиль с.-х. артельстнэнь кирьявтомс сразу комунаке.

Сынь стувтнесызь, што велень хозяйстванъ васень задачазо ней аволь «саразонь раштавомосо» эли «нуяронь кастамосо», васень задачась — КАСТАМС СЕДЕ ЛАМО СУРО. Сынь стувтнесызь сень, што неень шкастонть колхозонь срямо тевсэнть васень звенась аволь комуна, васень звенась ВЕЛЕНЬ ХОЗЯЙСТВАНЪ АРТЕЛЬ. Сынь эзизь чаркоде, мейсэ партиясь мерсь нолдамодо аволь КОМУНАНЪ устав, мерсь нолдамодо веленьхоз. АРТЕЛЕНЬ устав. Неть алад таркатне кой-кона районэсэ пацькизь рудайсэ колхознэнь авторитетст, кармасть сокицятне лисеме нуок «пидеь-кенеразь» ды аволь кеме комунагнетст ды артельнэстэ.

Истя чаво прятне калавтыть партиянъ установканзо, кона корты: колхозонь срямо тевсэнть ней васень звенась — артель, аволь комуна. Калавтыть партиянъ ЦК-нэ постановленианзо, кона нолдазь 1930 иень январень ютоце чистэ (вант «Правданть»). Те постановлениансонть ёвтазь: колхознэнь срямонть артельнэ неень шкастонть — сех паро ки. Аместв, артельнэнь апакармав кемекста, кирьявтнемс комунаке.

Меельсэ пелев ЦК невти, што ламонь таркава колызь партиянъ политиканзо религиян каршо боруцямо тевсэнтькак. Истяжо алац тейнест ошонь ды веленть ютксо товаронь пачтамонть мартояк.

Минь тезс кортатано сень кувалт, кода таркава кой-кит ПРКАЙСЭ ПЕКНИТЬ ЦЕРКУВАТ, зрицятнень апакармав кевксть. Истя теэзь седеньгак ламолгадыть пазнэнь озныцятне, вий сая религиясь. Истяжо кортатано сень кувалт, кода косо-косо ПЕКНИТЬ базартнэнь, рынкатнень. Истя теэзь ошнэ надовольть эрвикс продуктавомо. Содазь, те «робутась», конань ветиянзо эсь прят ловить пек революционернэнь, тевсэ валыть ведь контрреволюционернэнь ведьнев ланкс. Партиянъ политиказо овси лия.

ЦК-нэ койсэ не алад таркатне лиссть секс: таркава кона-кона организациянне ветясть тевт аволь истя, кода мерезь ПАРТИАНЪ ПОСТАНОВЛЕНИЯСО. Не берянь тевтне седеньгак виендыть витев молицятнень, максыть тевт опора партиянъ каршо боруцямо.

ЦК-нэ койсэ не алад таркатне колхозонь срямо тевентень СЕХ ПЕК МЕШИТЬ. Сынь ЛЕЗДЫТЬ МИНЕК КАРШО БОРУЦЯТНЕ-НЕНЪ, класонь врагонк туртов.

ЦК-нэ койсэ — седе товгак бойкасто карми молема колхозонь срямо тевсь ды кулаконь класонть маштумась ансяк сестэ, бути витьцынек не алад таркатнень.

ЦК-ась кармавты партиянъ организацияннень:

1. Ладямс робутанть истя, штобу сокицятне колхозов соваст эсь мельсэ. Седе кемекстамс организовасть колхознэнь.
2. Меремс таркань робутникнэнь, штобу сынь пучост виест колхознэнь хозяйства вадриястома тевентень, седе парсте организовализь ланкянь робутатнень, седе парсте ладявлизь партийно-хозяйствен. руководстванть колхозонь срямо тевсэнть ды седе парсте прядовлизь велень хозяйствань организовамо тевенть.
3. А меремс велень хозяйстванъ артельнэнь шиадо икеле теемс комунаке, бути тенень а максыть разрешения окрколхозсоюзнэ эли окрисполкомтнэ. Лоткавтомс зрямо таркань, кудо-ютионь, вишка скотипань, нармукнэ и аволь товарной скалонь вейс пурнамонть, бути ТЕНЕНЪ ЭСТЬ МАКСИМ СОГЛАС СЫНСЬ КОЛХОЗНИКНЭ.
4. Одов ваномс раскулаченотнень ды лишенецнэ спискатнень, ды седе нуок витемс ильведевкснэнь. Бути улить те спискасонт середняк, икелень якстере партизант, велень учительнэ ды учительницань, якстереармеецнэ, ды Якстере флотсо служиянъ (рядовоень ды командирнэ) семият, максомс тэнст мексв кочкиса прават ды лоткамс сынт эйсэ раскулачиваниямо.
5. Колхозов кулакт ды лишенец а примамс. НО БУТИ кона-кона семьясонть ули СОВЕТНЪ ВЛАСТЕНЪ КИ-СЭ КЕМЕСТЭ АШТИЦЯТ — якстере партизант, якстереармеецт ды Якстере флотсо служиянъ (рядовой ды командирт), велень учительт ды учительницат—не семьясо лишенецнэнь колхозов примамс, максындырей сынт эйдетне кисест порученият.
6. ЛОТКАВТОМС базартнэнь пексниманть, ПАНЖОМС ОДОВ пекстазь базартнэнь, А ПАНЬСЕМС сеть сокицятнень ды колхозникнэнь мельга, конат мийт эсть продукт.
7. АМЕРЕМС силой церкуванъ пекснэме. Эрва церкуванъ пекстамсто ваномс: алкукс аволь сынс зрицятне пекставтыть церкуванть. Церкуванть пекстамодо меремс, ансяк сестэ, бути истя теимадо мерить сынс сокицятне ды бути велень промксонь постановленианзо шнасы областень исполкомось. Озныця лomatнэнь покердыцятнень, сынт ланксо наргияцятнень чумодомс казямосто.
8. Эсть работнэнь, конат а маштыть ды а кармить боруцямо партиянъ виде кистэнэ пурдыцятнень каршо — сеть роботникнэнь ПАНЕМС таркастот ды тарказост АРАВТОМС лия работникт.

ЛИЯ МАСТОРГА

КИТАЙСЭ ВЕЙКСЭНЪ ТАРКАВА ПУРНАСТЬ СОВЕТТ.

ШАНХАЙ. Крестьянэ китаенъ обед ёнга кепецт пек виевстэ. Вейксэнь таркава: Гуандунэсэ, Хай-лу-Фунэсэ, Хэнаньсэ, Фуцзянсо, Гуансиэсэ ды лия-ва пурнасть советт, Якстере армия. Ламонь таркава китаенъ якстереармеецнэ сыргасть наступления.

Не таркатнева, косо властэсь советнэ кецэ, моданть кармасть нельгеме помещикнэнь кецэ. Робутавтыть ансяк кавкесо част чоп.

Шанхайсэ педатнезь прокламацият, конатнесэ сёрмадозь: майсэ ули советнэ промксэ. Пурнавить делегатт весе не таркатнэстэ, косо совет.

Гуанси провинциясто — косо ней советнэ власть — панизь французонь посолост ды мисонернэнь.

Шапи Янцзе районсо — косо тожо властэсь советнэ кецэ, Якстере армиянъ ланке леднест япониянъ канонеркасто.

БОЛГАРИАНЪ АШОГВАРДЕЕЦНЭ ОЗНИТЬ.

Мартошь вейксэде чистэ церкуватнева белогвардеецнэ озность СССР-сэ религиянъ кис. Народ пурнавкшность аламо, ансяк белогвардеецнэ ды сындесне пуромкшность. Болгариянъ генералось Лавров кортась: Болгариясь весе виенэ пущь большевизманъ ёртомсто.

Робочейтне кармасть озныцятнень каршо тейнеме демонстрацият СССР-энть кис. Робочейтнень демонстрациятнень панцесть полицейскойтне.

ПАРО РОБУТАНЪ КИС—АВТОМОБИЛЬ.

Тудонь видима лангонень анонстамонь кис Якстере ошонь райононтень максть премия — автомобиль. Эрва тарканть районось анокстызе тундонень парсте.

А. Н-ков.

ПАРО РОБУТАНЪ КИС—АВТОМОБИЛЬ.

Тудонь видима лангонень анонстамонь кис Якстере ошонь райононтень максть премия — автомобиль. Эрва тарканть районось анокстызе тундонень парсте.

А. Н-ков.

ВКП(б)-нэ Центранъ Комитетэсэ.

Виевгавтомс политпросвет робуцанть оц при- мазь кандидатонь масатне ютксо

ЦКВКП(б)-нь постановлениязо

Робочееь масатне кармасть ламонь-ламонь бажаме соваме партиянь. Центральной Комитетэсь теиьсь решения: кемготовоце промксонть пурнавумас партиянь совавтоме седе ламо робочей фабрикасто, заводсто. Партиясо весе члентнэста ведьгемень процент улест робочейть. Таркава ламолгавтомс парт школатнеь, политкружоконь, терьдеме седе ламо пропагандист парт-просветительной робуцас оц примазь кандидатонь масатне ютксо.

Парт. школатне ды политкружоконь эривить ламолгавтомс эио ваиа мейскак, виевгавтомс беспартийной робочееь активенть ды бригадиконь активенть ютксо робуцантькак, кепедем политической грамотностест, классовой сознательностест, виевгавтомс беспартийной робочееь активенть ютксо большевиконь партионостень.

Центральной Комитетэсь мери:

а) кармавтомс крайкомтиань, обкомтиань, нацком. партиянь ЦК-тиань организовамо предприятиява оц примазь кандидатонь ютксо беседат. Беседань тейнеме терьдеме руководителтиань партиянь комитетэсь, хозяйствань учреждениязо, советэнь, кооперациянь, профсоюзонь организациясто. Беседатне улест социализмань строительствань теень кувалт. Беседатнеэ кандидатонь масатне таргаме активносто робуцано социализмань строительствань.

б) Оц примазь кандидатонь масатне тейнеме аволь кувача срук курст; политкружокт, партшколат. Не курснаэ, кружокнаэ, школатнеэ тонавтомс тенет партиянь програманзо, уставанзо, партиянь эрва чинь политиканзо.

ЦК ВКП(б)-нь культпроцотделэнтень кемень чисе поддам партпросветительной робуцань программа оц примазь кандидатонь тонавтомс.

в) Политпросвет робуцань кандидатонь ютксо эривить организоваме истя: занятияне молест 2—3 месецт, кемень чисе улест кавто занятия. Политпросвет робуцань эривить веламе истя, кандидатонь тонавтомс ды таргаме практикань робуцас партиянь, общественной теваэ, производствасо, пролетариатонь организациясо. А эривить вансяк кандидатонь максоме ламо робута, максоме тенет шка парт-учебань ютамо.

г) Кандидатонь масатне ютксо политпросвет робуцань седе поддави парсте, терьдиньдерягане тонавтомс седе ламо пропагандист робочейть, конат тонавтнэсть марксистень-Ленинень кружоксо, совпартшколасо ды косо. Терьдеме тонавтомс седе ламо роботникт партиянь организациянеэста.

Кандидатонь масатне ютксо робуцано терьдеме седе ламо тонавтозь члент советэнь учреждениясто. Те робуцань сынест лавоме партнагружань робуцань, авасень теваэ.

Велень организациянева пропаганда робуцас оц примазь кандидатонь масатне ютксо (колхозниконь, батраконь ютксо) терьдеме велев кучозь комвузонь студентонь, сельхозвузонь студентонь, совпартшколасо тонавтницань.

д) Покш промышленностень районна пурнамс кавто недлянь эли месеценькурст. Не куренень пурнамс партиецт производствасо. Сынест анокстама пропагандистэке кандидатонь масатне ютксо робуцано. Не куренень организоваме ярмак саемс парт-бюджетестэ. Курсатнень андемс, жаловняст панцизь хозоргатнэ.

Истят курст пурнакшномс тозоь косо ули пропагандист, конат уш тонавтозь. Не куренень организовамо кувалт соглас максост партиянь краеннь комитетнэ.

Робочей - пропагандистнень, конат кучозь кодамоак учреждения кандидатнаэ робуцано, тонавтума канить ютаме улест се учреждениясонть.

Фабрикень-заводонь партиянь организациянева пурнакшномс промколлективнень. Не промкснаэ арьсеме, кода седе парсте веламе робуцанть кандидат масатне ютксо. Не вопрест а эривить явном производствань, промфинпланонь, социализмань соревновониянь тевтнэста.

ж) ЦК-ань оротделэнтень, прогруппантень эривить лездамс партийнопросветительной робуцанть организовамо кандидатонь масатне ютксо, робочееь-пропагандистнень пурнамсто. Максоме руководстват промколлективнень предприятиява.

КОМСОМОЛОНЬ ЯЧЕЙКАСЬ КУНДАСЬ РОБУЦАС.

(Ало веле, Порецкоень р., ЧАССР).

Беряньстэ васия мошьте теваэ Ало велень комсомолонь ячейканть. Ячейкасонт ульнэсть аминек ломать. Комсомолонь сынест урядызь. Секретарекс араветь ней батрак. Тевесэ тусь седе парсте.

Аволь умок пурнакшниконь промкс. Райкомсто сакшнос докладчик. Тердекшнызь промксонь попонтькак. Кармасть кевкниманзо: карми-а-карми сон маньчеме народонть? Ули арась паз?

Весеме икеле попось кортась: мон болши народонть маньчеме а карман. Советэнь властэсь вети трудитань виде кива. Промксось тейсь постановлениязо: церькуванть поддам школаке.

Парсте поддазь робуцань ловнума кудосояк. Ули радио. Избачось роботы парсте. Ламонь мелсь тусь ловнума кудонть робуцано.

Аберяньстэ роботы школаськак. Тонавтыцатне эривить, кинигатнеяк эривить.

Ликпунктсо робуцань поддазь парсте. Аламо до колыть ансяк ликвидаторшатне. Сын аволь умок эио састь Чебексарсто. Парик сынгак парсте кудить робуцань.

Комсомолонь ячейкантень эривить седеяк виевгавтомс эсинээ робуцанзо. Эрва теваэ комсомолонь эривить улест примерань нештицак, икелев мелциакс.

Эривить ава.

Велень Советнэнь правадост ды робуцадост

(СССР-энь ЦИК-нть постановлениязо)*

15. Велень советэсь вань коллективень хозяйстванень, башка хозяйстванень ды обществань лия организациянень, предприятианень мельга, кода сын теиьт обявательстваэст эйсэ государстванень, кода пандить велень-хозяйствань налогонть, кода пандить саязь кредитанть, кода максыть-миить государстванень сюрю ды мезе, кода теиьт котракциянь договоронть коряс, кода теиьт производствань платнень, заданиянень эйсэ сюрюнь анокстамсто, видима лагонень анокстамсто. Вань, а кирдить-ли обществане, коллективнэ тевтеме инвентарь.

16. Велень советнэ ванить, кода ютавтуть робочей виентэ эйсэ, ков, кодамо теваэ-аравтызь агротехникнень. Велень советантень эривить вапом те мельгак, кода робуцанть коллективнень ды совхозонь хозяйстване, вань те мельгак весе учрежденияне робуцанть ломатне эйсэ закононь коряс, подост истямо питне, кодамо путозь договоронь коряс ды советэнь властэнь закононь коряс.

Зярд теиьт аволь закононь коряс, сестэ велень советнэ кармавтысь не учреждениянень тееме истя, кода ёвтазь законсо. Чумотнень макссынэ суч.

17. Велень советнэ ванить-невить робута культурной учреждениянень (ловнума кудотнень, колхозонь, школатнень), клубнень, яслянень, велень столовойнень, больницанень ды лия учреждениянень. Велень советэсь лезды не учреждениянень седе парсте поддам робуцанть, тонавтомс трудитань од койсэ эриво.

18. Велень советнэ ванить, кода теваэ ютавтуть социальной обеспечениязо закононть, вань кода максыть льготат якстереармеенань семиянень ды лиянень. Велень хозяйствас лезды не трудитанень коллективс пурнаво.

IV. БЮДЖЕТЭСЬ ДЫ ВЕЛЕНЬ СОВЕТНЭНЬ БЮДЖЕТЭНЬ ПРАВАСТ.

19. Велень советнэнь эривить улест социалистич. хозяйствань ды культурань кастыцке, секе ней велень советнэнь максыть прават кирьдемс асьтест бюджет:

а) аволь налогонь доход предприятиянь пельде, конат аштить велень советанть районсо. Не учрежденияне доходост, конат максозь велень советанть землеустройствань, землепользованиянь положениязо 52 статьязо коряс — туить бюджетс.

б) Бюджетс туить весе не налогнэ ды пурнавтиз, конань пурнасызь велень советанть районсо.

в) Бюджетс туить велень-хозяйствань налогонть эйсэ отчисленияне. Не отчислениянень размерэст путозь республикань закононь коряс. (Велень-хозяйствань налогонть эйсэ, конань пурнасызь велень советанть районсо, кадыви бюджетс самай аламо 30%).

г) Бюджетс туить государствань доходосьяк. Те доходонть кувалт правилат поддыть союзонь республикатне.

д) Бюджетс туить государствань заёмтнэнь эйсэ отчисленияне. Отчислениянень теиьт зядро, зядро путозь эривить заёмонтень.

е) Бюджетс туить коллективень хозяйствань фонднэ, конат пурназь культурно-просветительной теваэ.

ж) Бюджетс туить отчисленияне ды дохонтэ, конань максынэ сонсь коллективень хозяйствас.

з) Бюджетс туить самообложениянь ярмакнэ. Не ярмакнэнь ютавтуть истямо теваэ, кодамос мереть ютавтумадо промксос.

22. Велень советнэ налогонь путомсто ловсызь мезе ланкс ды зядро путомс налог, пурны налогонть ды теи лия эривить мезе налогонь кувалт: союзонь республикань налогонь коряс.

23. Велень советнэ явшить государствань заёмонь облигацият, вети парсь, весе апарось брудявь кирга пакшонть.

Иванныэ човинэста Миколныэ мельга поддызе вальгеенэ. Промть шабрат. Весе курипкась бузакаць. Весе чопудаль. Кудотнева киньгак тол а неяви. Кардаз удалга, юткнинева салава якасть ломать. Промксонь молекшнэсть комсешка ломать, сетнень салава-салава оргодесть. Председателесь сонськак кашпазь тусь кудов. Сонзяк церазо апак урвакстозель. Венть Надя ютавтывэ Эхремникань кець. Валекс марто мекев кудов эзь са. Ютась венть сонэ максызь Эхремниканень урвакес. Надя эзь аварькак. А лият — Китаев макстадыз. Мирьдэсь аламнеде тутмужа — яла теке китаиде лучи.

Бюджетэнь кувалт план, срок, правилат максыть союзонь республикатне. Сплонь коллективизациянь районна велень советэнь бюджетнэ улест поддазь 1930—31 вестэ уш.

20. Велень советэнь бюджетэсэ кармить поддам ярмак администрациянь, велень хозяйствань, культурань теваэ. Велень бюджетэсэ кармить поддам ярмак велень советэнь кудоч кирьдемс, школань, больницань кирьдемс, сядень витемс ды весе не тевтнэнь теемс, конат аштить велень советанть кець.

21. Бюджетс ярмак пурназь:

а) аволь налогонь доход предприятиянь пельде, конат аштить велень советанть районсо. Не учрежденияне доходост, конат максозь велень советанть землеустройствань, землепользованиянь положениязо 52 статьязо коряс — туить бюджетс.

б) Бюджетс туить весе не налогнэ ды пурнавтиз, конань пурнасызь велень советанть районсо.

в) Бюджетс туить велень-хозяйствань налогонть эйсэ отчисленияне. Не отчислениянень размерэст путозь республикань закононь коряс. (Велень-хозяйствань налогонть эйсэ, конань пурнасызь велень советанть районсо, кадыви бюджетс самай аламо 30%).

г) Бюджетс туить государствань доходосьяк. Те доходонть кувалт правилат поддыть союзонь республикатне.

д) Бюджетс туить государствань заёмтнэнь эйсэ отчисленияне. Отчислениянень теиьт зядро, зядро путозь эривить заёмонтень.

е) Бюджетс туить коллективень хозяйствань фонднэ, конат пурназь культурно-просветительной теваэ.

ж) Бюджетс туить отчисленияне ды дохонтэ, конань максынэ сонсь коллективень хозяйствас.

з) Бюджетс туить самообложениянь ярмакнэ. Не ярмакнэнь ютавтуть истямо теваэ, кодамос мереть ютавтумадо промксос.

22. Велень советнэ налогонь путомсто ловсызь мезе ланкс ды зядро путомс налог, пурны налогонть ды теи лия эривить мезе налогонь кувалт: союзонь республикань налогонь коряс.

23. Велень советнэ явшить государствань заёмонь облигацият, вети парсь, весе апарось брудявь кирга пакшонть.

Иванныэ човинэста Миколныэ мельга поддызе вальгеенэ. Промть шабрат. Весе курипкась бузакаць. Весе чопудаль. Кудотнева киньгак тол а неяви. Кардаз удалга, юткнинева салава якасть ломать. Промксонь молекшнэсть комсешка ломать, сетнень салава-салава оргодесть. Председателесь сонськак кашпазь тусь кудов. Сонзяк церазо апак урвакстозель. Венть Надя ютавтывэ Эхремникань кець. Валекс марто мекев кудов эзь са. Ютась венть сонэ максызь Эхремниканень урвакес. Надя эзь аварькак. А лият — Китаев макстадыз. Мирьдэсь аламнеде тутмужа — яла теке китаиде лучи.

Аполгадомс Чурбан велес максэсь мирьденень комсь колмово тейтерь. Конат эсть кенеркшнэ — урвакстэсь валекс марто. Кавто чить мошьте свадабт. Попось колмоце чинть мик ормалгаць.

Мерьдядо, маньчитяно? Ловнынк мезьт сёрмадыть Андреева велестэ («Якстере Теште» 18 №).

«Андреева велестэ тамдаць седе а нов, кармасть макснеме-урвакнеме од цёртанень, од тейтерьтень. Конань мирьденень лисима мелезьяк арасель — максызь мирьденень. А лият — Китаев сайдыдызь, а урвакстат — китай ава ланкс урвакстадызь».

Те мерьдядо сыре пингева ульнэсь? Кода тамашат а тейневтить чопуда ломатнень кець кулакнэ. Кувать а кувать кармить кеммаст? Ф. М.

кампаниянь, агитация заёмтнэнь лездест.

V. КОДА ОРГНИЗОВМС ВЕЛЕНЬ СОВЕТЭНТЕНЬ МАСА ЮТКСО РОБУЦАНТЬ.

24. Велень советнэнь сех покш теваэ — таргамс трудия массанть велесэ государствань теваэ веламе. Велень советэсь организова батракнень, беднякнень ды середнякнень эйсэ велесэ социалистической хозяйствань кастамо, весе велень хозяйстванть социализмань кива поддам.

25. Штубу седе курок таргамс трудитанень велень советэсэ робуцано ды велень советэнь члентнэнь робуцань таргамонь кие велень советэс тейнить секцият. Зядро секцият ды кодат секцият эривить тееме, теиьт кувалт союзонь республикатне поддыть закон. Секциянень эривить весе тевтнэнь велесэ саемс эсь лангозост.

Велень-хозяйствань секциясь советэнь улест производствань совещаниянь кондымо. Сех васень теваэ те секциянень эривить ловомс коллективень хозяйствань организовамо теваэ: робуцань витима теваэ, культурно-просветительной теваэ колхойсэ.

Секциянень робуцано таргамс батракнень, беднякнень. Сын улест велень советэнь активень ядрак.

26. Весе велень советнэсь улест беднотань группат. Велень советантень эривить не бажамс кепедем не группатнень марто арьсеме эривить теваэ. Беднотань группатне улест велень советанть нежадома таркаст эривить теваэ.

27. Велень советнэ бажить кепедем политикань ды культурань знаниянень трудитанень ютксо. Сех не эривить те робуцань виевгавтомс аватнень-батракатнень, беднякатнень, ды среднякатнень ютксо. Велень советнэ бажат таргамс аватнень советэс робуцано, колхозонь строительствасо робуцано. Велень советэсь лезазо панжомо столовойть, муськима кудот, яслят, эйкакшонь сат, конат меньтасызь аванть стака кабаласто.

28. Велень советэнь члентнэнь эривить активносто эривить теваэ робуцань, конат меньтатызь аванть стака кабаласто.

28. Велень советэнь члентнэнь эривить активносто эривить теваэ робуцань. Сын улест икелев молицяксо социалистической строительствасо.

Велень советэнь члентнэнь эривить кирьдемс связь кочкикяст марто, шкап-шкань тейнеме отчет. Велень советэсь макснэ тенет наказ, тееме отчет трудитанень, ёвтнемс, кода советэнь властэсь вети робута, кода моли социализмань строимось.

29. Зярдэ велень советэсь мезьяк а робуцань эли ансяк вети пролетариатонь линиянть, беряньстэ вети велесэ социализмань строимо теваэ, кулакконь классонь маштума теваэ, беряньстэ организова батрачестванть ды беднотань, сестэ шкадо икеле эривить пурнамс од велень совет.

Шкадо икеле советэнь кочкамотнеде союзной республикатне поддыть закон.

30. Велень советнэ тейнить не перть отчет кочкикяст икеле самай аламо колмо раз. Теде башка велень советнэ пурнакшныть промкст. Не промксонь постановлениязо советэсь поддыть теваэ.

Промксонь сакшныть ансяк неть, конань улишь кочкамо праваст. Конань арасть кочкамо праваст, промксонь а полтнесызь.

Покш теваэ кувалт велень советнэ пурнакшныть советэнь пленумонь заседаниянть, терьдызь тов батраконь, беднякнень ды среднякнень активенть колхойсэ, велестянь.

СССР-энь ЦИК-энтэ Председателезэ—М. Калинин.

ЦИК-энь Секретарес А. Енукидзе.

Тейтерьтень кис—ансяк кавксоньгемень

Чизэ чопотекшнэсь. Орга Микол кашпавты седе курок ужинаме ды мадемс. Миколныэ калдорсо сокари каштомсо, модарькатненьгак чукадинэе каштом куншкас. Ков кашпнэ, седеяк теваэ моли. Ямонтькак валызе.

Микол озадо уш столь эхшэс. Судозо пуццо моли. Светэньт ланкскак арьэз ван. Каршонзо озась столь эхшэ тейтерезэ — Надя. Однэ тейтерезэ — кемисмее иенэз ансяк. Мазый-чизяк аберянь. Надя пелезь вань тетянзо ланкс.

Миколныэ яла котьми каштом икеле. Коцерьгансо таркси модарькатнень каштомсто.

— Курок? — ранкстась Микол. Миколныэ седеяк талакаць. Апак фатя коцерьган пессэнь судо прынзо лоштызе. Сельведенэз петерэсь кармасть чудеме.

— Курок? — таго ранкстась Микол. Надя седеяк кукшкаць столь экцентнень.

— Промксонь! — серьгець вальмадо Лэжон Гара.

— К чорту!.. — пижакаць Микол. Миколныэ ямчугунунзо правтызе. Уракаць каштом икеле.

Ушосто кашпазь совас Иванныэ. Лоткасэ кенкин ланкс, а пешкеди лексезь. Эль-эль меревэс валозо:

— Ёминек! Од тейтерьтень Китаев сайсызь... од цёртанень эйсэ пурныть уш. Тракторонь кис залокс мисызь! — Озась Иванныэ алце приступка ланкс. Оймезэ потмозонзо а сельги... — Уф! — весе рунгонзо поддызе.

*) Пезэ икеле номерца.

СЕДЕ ВАДРЯСТО ОРГАНИЗУВАСЫНЕК КОЛХОСНЭНЬ РОБУТАСТ ДЫ ХОЗЯЙСТВАСТ

КОДА ЗРЯВИ РОБУТАМС ВЕЛЕНЬ СОВЕТНЭНЬ СПЛОШ КОЛЕКТИВИЗАЦИЯНЬ РАЙОТНЭВА.

Велень советсы улезз централс хозяйствань культурань тевсз.

Наркомвуделэнь междуведомственной комиссийс вапызе законить велень советнэде сплош коллективизациян райотнэва. Комиссиясь шынзе законить.

Производствань участкатне, колхознэ, совхознэ а эривкшныть явомс кавто эли зяро велень советка. Колхозос эли совхозос понгозо вейке совет.

Эрва велень советэнь улезз вапсень ступень школа, козонь кельгест весе тоа втиция эйкакшнэ, улезз ловнума — кудо (клуб, эйкакшонь яслят, площадка, фельшерань пункт, потреб кооперациян отделения, пожарной депо оборудования марто).

Не велень советнэсэ, косо ули колхоз-гигантонь правления, колхозонь кустовой объединения, тосо улезз организавэ ШКМ, колхозникень активень курет, врачонь участка кроват марто, аватненень консультация марто, улезз почтань отделения сберкассы марто ды телефон марто. Не учрежденятнен эйсэ почтань отделениянде башка, руководствасы улезз велень советонть. Производствань совещаниянтен теес производственно-экономическойс. Не совещаниянтен пурнакшном беднотанть, производствань совещаниян активень колхознэ, промыслань ды потреб. кооперациясто, хозяйстваясто.

Велень советэнь секциянтенень, косо ули колхоз, эриви саемс робутанть культурной, бытовой тевтнен колхозга ды лият тевтнен. Лия комисият пурнакшом а эривить. Не велень советнэва, козонь понкеть кавто эли зяро колхоз, пурнакшном культурно-бытовой комисият, санитаронь ды лия комисият.

Эрва велень советэнь улезз пурнакш административно-правовой секцият. Велень советэнь исполнительнэ эривить пурнакшном.

ИСТЯМО УПОЛНОМОЧЕНОЕСЬ ЭР-ТОМС.

Кранирка велень (Лукояновонь районсо) уполномоченось Важаев пек сими виадо кулакнэнь марто. Коли лия моль, сон яла предез слепя.

Беднотань марто кодамоак робута а вети, морови беднотанть пильгалов чаламоань. Промксо корты коллективнень каршо; тосо, мери, вачодо кулдавдыз.

Истямо уполномоченось марто а тейт социализма.

Сонзэ бу эриволь панемс.

Салмукс.

КАВТО ЕЖОВТ.

Покш Маризь велесэ улиць Юртаев Осип ды Семен. Кавонест сынь колхозийсэ. Осинес кандидатокс партиясо.

Пек ёжовто сынь робутыть. Кавонест улнест вейте-вейте лишмест. Лишметнень клахойс пурнакшом сынь вейтень минь, Оска минь Семанень, Сема эспинценть мине базаров.

Колхозникнэ ней пилжит: минь весе лишменек микшисынек.

Оска пишмезэяк мине базаров часникнэнь. Паро кандидатос!

Эриволь мекев рамавтомеш миншенть ды арьсемс: тарка аволь тензэ партиясо.

Алютов.

Мовшэрз. обл., Чамзин. р.

А ЗРЯВИ ВАНОМС КУЛАКОНЬ СЕЛЬВЕДЬ ЛАНКС.

Кода кевкесац кулаконть: ули эли арась сюрзодо мода поцо кекшез, прыдо пилькс бож: арас! Кода лети ваномс ды чупономс кардазонь, муят мода поцо сюрзодо.

Сайсынек «Знамя Октябрия» комунань кулакнэнь: С. П. Бузуевонь кардайстэ мусть мода поц кекшез 40 цент товзоро. Весемезэ те комунанстонт мусть кавксо сят понт.

Ламо таркава кулакнэ наксалевить сюрзодо. Сайсынек «Огни октября» колхозонт. Левашкин Н. кардайстэ мода поцо мусть 73 цент. Вана кода робутыть кулакнэ.

Лопя.

Урядамс колхозонь правлениянтенэстэ нузякснэнь, тевень калавтыцянтнень, кулак марто велув молицятнень, бедняконь ды серодняконь талакавтыцянтнень.

КОЛЕКТИВИЗАЦИЯНЬ КОЛЫЦЯТ.

Тарбеевонь районсо, Мокшазянь областьсэ, Засецк велесэ кодак а пурнави колхоз. Ули велесэнь комсомолонь ячейка, ячейкась пурнась аволь умок. Ули весенэнь учительгак. Ячейкаськак, учительскак меньгак общественной робута а ветить. Коллективизациянтен ланке вапыть сур юткова. Беднотасы ды середнякнэ те шкас кулосныть кулакнэнь.

Ламоксть велень советэсь пурнакшнос пленумт коллективизациядо, ламоксть велень советэнь членнэ **тейнест постановленийт икелевгак совамс колхозс.** Мейле пурнасть велень промкс. Тосаяк тейсть постановления — **веленек совамс колхозс.**

Кода кармасть якамо кудова ды спискас сёрмадеме — **аламот сёрмацть колхозс.** Те вана мекс. **Велень советэнь членнэ ветясть коллективень калавтума робута.** Сынь тагдавтенест беднякнэнь ды среднякнэнь эйсэ. Коллективизациян колициянтен вана кить: кулак: Башкиров Т., Залетов, Клычнин ды сышт мельга усковицят — кулак: Башкиров Т. Залетов, Клычков.

Не колыцянтнен ней максызь суц. Судось мусь тейт паро тарка, конань эйсэ сынь умок вешнест.

Районнь работникнэнь эриви седе сеецтэ варшакшном истят велененень. Ледамс велень активнэнь.

Неинь.

АЛЕМАЕВСКОЙ КОЛХОИТСТЭ СЕРМАДЫТЬ.

(Лукояновкань р., Арз. ок.)

Коллективень тевтне молить лавшсто. Правлениясь робути беряньсэ. Кундавольдерий правлениясь парте тевс, седе колхозось живияволь.

Сюронт эйсэ явшить кода понкес. Робутанть аволь парте ловнызь. Улиць колхознэнь комсомолонт, колхозонь тевс беряньсэ кундасть. Улиць ютксоет симицятка.

Малав.

ВЕЙКЕ ВЕЙКЕСТЭ А КАДОВИ.

(Од веле, Лукоян. р.)

Комсомолонь ячейкась робути Од велесэ нек беряньсэ. Кона-кона комсомолецнэ симить виадо, палкенть картасо, орлянкасо. Улиць истят комсомолецткак, конат кортыть колхозс пурнавань каршо. Шпкартьтнен каршо а борцить. Ячейкась организовакшнос кружокт (Безбожникнэнь, МОПР, ОСО), кружокнэ а робутыть.

Беряньсэ ваны парт'ячейкаськак. Кодамоак руководств комсомолецнэнь а максеть. Партиецнэжк виадо симманть а кадосызь, колхозонь строительствадонт а думсытькак.

Велень председателесэ косто-косто човоривкшны кулак марто — сими мартоет.

А асede парте робути ловнума кудоськак.

Райкомонь работникнэнь варшакшмал од велес.

Эрзянь цёра.

СЕДЕ ЛАМО ВИДЕМС ЧИНЫЧАРАМОТ.

Совет Труда и Обороны мерсь СССР-энь Наркомземтенест седе куроксто кармаме видеме седе ламо чиньчарамот ды лия оепь культурат.

Те тунда видмань кампаниянстонт чиньчарамо алов модасы удеме карми максось пландонт седе ламо 1 млн. га.

СССР-энь Наркомторгнэнь ды Наркомземнэнь апокстамс 500 тыща центперт видмекс видмект. Те видмекс удеме карми явшазь районга, косо кармить чиньчарамо видеме.

Удеме кармить поддась добавочной видмект.

Шкась кадовсь аламо. Не райотнэчнь, косо кармить чиньчарамо видеме, эриви седе сырксемс.

ПАРТИАНЬ ЯЧЕЙКАТНЕ ДЫ ФРАКЦИЯТНЕ МАКСОСТ СЕДЕ ТАРО РУК ВОДСТВА, КОЛХОИСЭ БЕДНЯКОНЬ - БАТРАКОНЬ ГРУПАТНЕНЕНЬ ВЕЙСЭ СЫНСТ МАРТО ВЕТЯСТ ХОЗЯЙСТВАНЬ ТЕВТНЕНЬ

КОЛХОЗ «СИЛА СТАЛИ»

Колхозось пурнась мартонь 8-це чистэ 1929 иестэ. Кудотнеде колхознэнь улнест 480, членнэде — 1167 ломань. Сентябрьнэ ковето совасы эшо кемень кудот. Ней максеть явоявксет совамо эшо 80 кудот. Январьсэ лишметнеде улнест 378, складнэде — 438, од складнэде — 54, ревенэз — 684, тувонзо — 14. Колхознэнь велув поддась сюрзодо видмасы, скотинатне, кудотне-кардаснэ. Колхозось рамасы паро племань скалт — 21, букат — 12, ловсов скалт — 55, барат — 8, тувот — 16, тувлекет — 19. Ней колхозось аноксты сад алов тарка, тейсть скалонь кардо, курок прыдовить тувонь ды вазонь картнэ. Колхозось рамасы 55 семият мекшт. Мекшнэнен тевез теленень кудо: Аволь умок тейсь колхозось утом, козонь келькстыви 30 тыщат пондо сюрзодо.



Витни трактор

Колхозось курок прыцы кирпичень заводонт. Заводось карми поддамо 400 тыщат кирпичт. Колхозось рамасы ведьгев.

КОДА РОБУТЫ БАТРАКОНЬ ДЫ БЕДНЯКОНЬ АКТИВЕСЬ.

Ячейкась те шкас беряньсэ робути батраконь ды бедняконь активенть ютксо. Арасельть батраконь ды бедняконь промкст. Батрактэ сынь явет эсь ютксоет выдвиненент. Активенть кеветес ломань. Ячейкантень эриви седе кепедемс робутанть активенть ютксо.

ИСТЯТНЭНЕНЬ КОЛХОЗОСЬ А ВЕТАВИ

Андрей велес пурнась колхоз, козонь совасы сядо комсь кудо.

Январь ковето пурнасть правления, козонь понкеть «чипев» ломать. Сайсынек примеркс Тутулкай Андреев. Сон улнест заведующейс лия колхозсэ. Тейсь тозонь растрата — емасысь вете сят пондо сюрзодо. Тейсь кис сон озавтозель апштеме.

Ней сайсынек Крандаз Ванькань. Сон ютавсь коперативень ярмак — максось суц. Аволь прецтэ сон аламот мекшнэви. Сонзэ панизь партиясто. Тезязо яла улнест церковной старостак.

Ней ледгасынек Палькань Семань. Симиця. Ертыз партиясто.

А кадови эйтэнэзэ симмадо Опташнэ Егорьгак. Январь ковето совасы Тропинканень, кармасть столенть чавомо: — Давай горькой! Тонь ланкс велень активесэ путнест кавто сят целковой, мон кнестэ аштинь. Сонзэ тосо симдизь прамозонзо.

Не симицянтне кайсевить кавто пелев. Сюпавонь киекак кирдить, беднотастонькак аявовить.

Народось пели эйтэст. Не ломатне аволь правлениясь, колхозистэяк панемс эриволь.

Мокшэрянь веле.

Пси.

ПАРТИИНОЙ РОБУТАДОНТЬ.

Колхознэнь робутиль ниле школат. Вейкесэ колхознэнь, омбоцесэ Софьевкасэ, колмоцесэ Мухановасэ, нилецесэ Федоровкасэ. Колхозонь шкалосеть 6 партиецт, 7 комсомолецт, 10 беспартийнойт. Софьевкань школасонт 4 партиецт, 6 комсомолецт, 15 беспартийнойт. Аламот школав таргазь батракт.

Беряньсэ касы комсомолань ячейкась. Аламо таргазь бедняконь, батраконь од ломать. Дисциплинась комсомолецнэнь ютксо лавшо. Райкомсто руководствасы аламот пачколи ячейкав.

Аволь парте моли робутасы кандидатонь групатне марто: кандидатонь групасы беряньсэ таргазь робутамо.

Батрактэ ютксо аламо арвтыть ветимо робутасы. Те шкас самокритиканть эзизь леднеяк косояк.

Партиянь ячейкантень ды комсомолонь ячейкантень а эриви стувнемс эсь робутасткак.

№ 11.

ОШТО КУЧОЗЬ РОБОЧЕЙТНЕНЬ АРАВТЫТЬ ТЕВЕНЬ ВЕТАМО.

Мансуркина велестэ сёрмадыть: уполномоченось промксось Мансуркина велесэ тейсь постановленийт: Московето кучозь робочеесть, Лосев ялганть, аравтоме председателесэ эрзянь покш колхозонтень «Ситко». Пурнызь велень совет членкс. Уполномоченось промксось, Ташто-Мансуркинань велень советэнь пленумось кучить поздорот «Шестерия» заводонь робочейтненень Лосев ялганть велес кучуманзэ кис.

Мансуркина, Бугуруслан окр.

АГРО-КУРСНЭ ЮТАСТЬ ПАРСТЕ

Колхозонь тевесэ моли покш киява. Сокицянтне те покш тевентень кундасть охотасо. Минек районсо сплошь коллективизация. Тундонь видмантень прынок анокстатано парсте. Лопатинань с/с, Красноярской районсо ютавтынек агро-курет: Лопатинасо, Сухалинкасо, Лушкасо, Потаповкасэ, Тростинкасэ, Ильинкасэ, Мартышкинасэ, Посчаповкасэ ды Грачевкасэ эзгаст ютасы 350 ломань. Курснэнь эйсэ анокстынек сокицянтнен тундонь видмантень, кода эрймс ды робутама колхозисэ. Курснэ ютасы вадрясто, ламо макеть лезэ.

А. Никишков.

«МИНЬ ВЕСЕ ВЕЙКЕТЯНО».

ЦК-ань решениясэ беднотань ды батрачествань ютксо робутадонть округсо эзь ютавтов.

Округонь ды райононь партиянь комитетнэ, те эривикс директиваить ланке ваност чиновникес. Ламот партиянь ды комсомолонь ячейкат директиванть кувалт а содытькак. Парткомитетнэнен ды велень советнэнен округонт келес эзь чаркодев беднотань групатнен организовамо значенизо. Кува-кува те тевенть ланке велень организациянтен а вартштыть-как.

«Мезекс минекс беднотань групатне, коле минек весе велень советэнь членнэ беднякт». Истя кортыть Тимошкинань в/совете робутникнэ, Абдуллинань районсо.

«Путь к социализму» колхозсэ (кочань Бугурусланонь округсо ловить сех паро колхозосэ), **те колхознэнь эсть организова бедняконь ды батраконь група.** Ламо советэс тешкас апап пурна беднотань групат.

Абдуллинань райононь велень советнэ раскулачиваниянтен тейнест ськамот: беднотасы ды батрачествасы те тевенть эсть сода.

Эривить корёном таргамс неть авиде арьсиматне.

Эриви путомс пе истя кортамотнэнень:

«Беднотань групатне колхозга организоваме а мейс: **минь весе вейкетяно».**

Улиць партиянь комитетнэва роботникт, конат алац велавтыть тевенть. Сышт койсэ, артельсэ бедняконь-батраконь групатне организоваме а мейс.

Авидеть не кортамотне. Вейкеяк велень совет, вейкеяк колхоз илязо уль беднотань группавтомо.

Н. Лызлов.

Правдань бригадасы».

РАУЖО ЛАЗ ЛАНКС.

Погроминской с/хоз. техникумос ниле курсы поддамодо ниле чиде икеле кадызе тонавтинманзо ды тусь. Мелезест эзь тук. Сюпавонь эйкакшнэнь раскулачиваниясь ды панямасы. Минек Якстереошонь эрзянь недтехникумось тейсь демонстрация ды ёвтасы, што Погроминской тевес кулаконь, сёрмадозь раужо лаз ланкс. Минь, эрзянь студентнэ, эшо седеяк виеветэ кармавано робутамо колхозонь тевенть кис, ютавано агрокурет 17 поселкава, маштано сёрмас асодамонт, сёрмас тонавано 400 ломань, анокстатано тундонь видмантень, а лоткатано боруцямо кулкнэнь каршо.

А. Н-ков.

Тундонь видима кампаниянтен СССР-энь Наротнэнь Центрань Издательствасо лиссть печатьстэ эрзянь кельсэ книгат:

1. Сталин—СССР-сэ велень лозяйствань политикадонть, страницанзо 32. Питнезэ 10 трэшн.
2. Молотов—Колхозонь сроямонть. Стр. 44. Питнезэ 8 трэшн.
3. Зноуев—Мезе эриви содамс эрва трудия сокицянтень тундонь видима кампаниядонть. Стр. 68. Питнезэ 20 трэшн.
4. Киндеев—Колхозонь строионтэ васень тевенезэ. Стр. 48. Питнезэ 10 трэшн.
5. Зубрилин—Ваньскавтозэ видьмесэ кепецынек сюронь шачуманть. Стр. 20. Питнезэ 5 трэшн.
6. Машинань-тракторонь станцияне ды массатне ютксо робутасы машинань-тракторонь станциян устав марто. Стр. 40. Питнезэ 10 трэшн.
7. Од ки ланкс (в. е. коперациясо отс конкиса кампаниянтен сёрма). Стр. 24. Питнезэ 8 трэшн.
8. Договор сюрзодо види товариществененень ды велетненень сюронь контракутамс. Питнезэ 5 трэшн.
9. Договор колхознэнен сюронь, технической культурын ды скотинань контракутамс. Питнезэ 5 трэшн.
10. Филимонов—Машинань лишмень станцият.
11. Езерский—Потребителень кооперациясь тундонь видима кампаниянстонт. Стр. 38. Питнезэ 8 трэшн.
12. Велень хозяйствань артельнэ устав Питнезэ 2 трэшн.
13. Зекпер ды Аликари—Велень светнэнь од тевест.

Закаснэнь кучодо истямо адреснэнь кувалт:

1. Москва, Центр, Никольская, 10, Центриздат, Торготдел. 2. Самара, Советская, 76, Волжско-Уральское отделение Центриздата. 3. Саратов, Радищевская, 26, магазин Центриздата.

Од заёмонтъ кис— „Пятилеткантъ иле иес“

(Брюханов ялгантъ докладето).
Московсо Бауманской райкомонъ смещениасо партактивень собраниясо кулсонозь ульнесь Брюханов ялгантъ докладодо од заёмонтъ кувалт «Пятилеткантъ иле иес».

Од заёмось полдазь ули секс, што минек государствасонтъ моли пек покш-строительства, откс эрямонь теима. Заёмонтъ «Пятилеткантъ иле иес» пурназь улиць весе икеле полдавт заемтнэ.

1931 нень январень васень чиптень минек эрявить ютавтомс икеле полдавт заёмтнэ тиражост. Од заёмонъ тиражтнэ кармить улеми пятилеткантъ остатка петнень эйтэ. Од заёмонтъ арсить тееме истямокс, кодамо Индустриализациянь 3-це заёмось. Отличиязо ули ансяк истямо, што од заёмонъ кирдицятнень мельга кармить ваномо. Те ванома теветъ кармить ветямо лездиянъ комиссияне. Бути заёмонъ кирдицятнень кармить пек эрявомо ярмакт, ансяк сеетэ путовсызь закладэ.

КУРИЛОВОСО ТЕЙСТЪ ПАРСТЕ.

(Ромадан. р., Мокшэрзянь об.)

Сокиятне промкосо тейстэ постоновления: пекстамс церквуантъ, багатнень максомс индустриализациянь кепедемс.

Манастыренъ соборсонть весе вепитатнень сёрмализь — кияк илинзе салце.

А марят ней баяга вайгельть, чиде чис аламолгадыть пазинь озныцятне. Касы культурасэ.

Ант. Весельй.

МАНЬШИТЬ БЕДНЯКАТНЕНЬ

П.-Маризь велесэ, Чамзинканъ районсо колхозникнэнь кецтэ пурнасть пенгень кис (2 целк. 90 тр. 1 куб. метрас). Беднойтнень ды доватнень максыксильть кавтонъ-кавтонъ метра, макеть вейте вейте.

Доватне мольтэ Боцер Алленень (пред. помощник) мекев ярмакнэнь вешеме ве метрантъ кис. Сон кежейстэ ранкетасэ лангозост:

— Тынь арсытядо верьгизэнь кецтэ сускомонтъ мекев нельгемс?

Аватне тагдадозь тукшность. Ярмакнэ атак получа.

Чичав.

«АКТИВИСТ», КОНА КОРТЫ МАЗЫЙСТЭ.

Улить сякой ломать; веецнэ робутыть парсте, омбонсэ ансяк валсо. «Душкосо» ули активист Кривов Иван. Сон эрва косо машты басямо. Собрания. Сон корты:

«Весе кампанияне эрявить ютавтомс парсте. Кинь улить видьмет — каянъ ве утомс. Сокань моданок эряви весе видемс».

Валонзо прок умартъ, нилыз нильсыть. Но кода кармасть видьметнень пурнамо, Кривов отказасэ:

— Мошь сюрон арась, улиельгак — максовлять весе.

Ваньыз утомонзо ды мусть сюрон улосто — розь. Розентъ сокардызь — тосо ванькс товзюро 8—10 центнерт.

Истят активист минек а эрявить. Эряви робутамс тева. Валгнэ теветнень марто чаворить велув. Мазы валгнэнь — потмоост удод. Киненьгак а эрявить сын.

Истят «активистняк» киненьгак а эрявить. Мекш. Кр.-Яр. район.

ПРЯНЗО СЪРМАЦТЫЗЕ — СОНСЪ А РОБУТЫ.

(Од веле, Лукоян. р.)

Од велень учительницасэ Русяева тунда 1929 нестэ сёрмалесь безбожникнень кружокс. Сёрмадмантъ сёрмаць, робута кодамож а вети. Эряволь бу те теветнень кудаме весе учительненень. Сынъ велесэ сех содыця ломать. Мекс те шкас а сыргавсызь безбожникнень кружоконтъ робутаго. Минь.

Эряви капшамс

Ней минек икеле ашти покш тева — адукстамс седе куюк ды седе ламо роботник эрва тева.

Петровскоень педтехникумось, што бу посублямс партиятнень, те задачантъ тееме, ливсь истят путумат (решеният):

а) Кармамс нейке жо тонавтомонень перть атак лоткак, лякс меремс, теемс непрерывной ие. Те тева сонтъ педтехникумось икылдизе правительственной комиссиянъ, кона мерь техникумтнэнь тееме непрерывной ие ансяк сентябрюнь 1930 нестэ ушодозь.

б) Омбоце покш путумаго (решениязо) педтехникумонть истямо: теомс те нестэнтъ кавто полдавкст: нилце класонъ тонавтицятнень мабнь ковсто, а колмоце класонъ-августонъ ковсто.

РАУЖО ЛАЗ ЛАНКС.

Кода кармасть видьменъ пурнамо, Аксён велень кулакнэ уракаць: — арасть видьменек, ярсамс сюронкож арась.

Ламот эсть уск видьмест эйсэ. Аксён велень советэсь ды партианъ ячейкась пурнасть бригада, козонъ понкстэ батракт ды беднякт. Те бригадась кармасть велевантъ ванкшиномо, кинь зяро ули видьмезэ. Васень чистэнтъ бригадась неизе: видьмесэ ули, ансяк кекшнэсь. Вете чис бригадась мусь малов колмо сят пондо кекшезь сюрон. Ульнесь бедняк, конат кулсонызь сюпавтицнэнь, кекшизь сюрост.

Сюронъ кекшицятнень сёрмадынек раужо лаз ланкс. Кото кулаконтъ кецтэ саевтинек сюронъ кекшиманъ кис модасткак.

Бригадир.
Бугуруслан. окр.

Од койсэ

БАГАТНЕНЬ — ТРАКТОРОНЪ КИС ЗАДАТКАКС.

В. Толкансо (Кинель-Черкасской районсо, Бугуруслан. окр.) улить церквуат, церквуатне эйсэ улить вете покш багат. Багатнень эряви максомс тракторонъ кис задаткакс, ато кодажк а идивить трактортнэ.

В. В. Дорошев.

ПЕКСТЫЗЪ ОЗНОМА КУДОСТ.

П.-Толканонъ 1928 нестэ палць церквуат. Озныцятне сень таркас сроясть ознома кудо — сеесэ яла дураскавь народонтъ.

Ней, аволь умок, бедняконтъ промкосоь тейсэ постановления — пекстамс церквуасэ. Истятю тейстэ постановления общий собраниясож. Церквуантъ пекстызь.

Церковной советэнь кецэ улить церквуанъ сроямо ярмакт — 1000 целков., конат аштитъ сюпавтицнэнь зепка. А сынъ ярмаркнэнь а ёвтыть. Эрявить ярмакнэ саемс кецтэст. У/советэнтнень эряви сыргавтомс теи коряс суйбеной тева. Ков сынъ теизь ярмакнэнь?

Дербень.

П. Толкан, Бугур. окр.

САЕДЕ ПРИМЕР.

Якстере Ключевканъ школосо нилце группась пурнась утиль сырья камень центнерт, омбоце группась — 3 центнерт 88 кг., васень группась — колмо центнерт 30 кг.

В.-Толканонъ, Покш Толканонъ, Ёганъ школатнэнь а эряви кадомомс Ключавканъ школастонтъ.

П. Федоров.
Бугурусл. окр.



КОЛХОЙСЭ ЭЙКАКШОНЪ ЯСЛЯ.

ОД УЧИТЕЛЬТЪ.

Якстере ошонъ эрянь педтехникумось мартонъ васень чистэ полдасть комс од учительтэ. Учителтне тукшность эрянь велева, колхозга чопуда-чинь панеме.

Кутано поздоровт якстере учительтнэнь. Ней, ялат, кеярдозь — тева!

Бугурусл. окр.

ИВАНЦЕВАНЪ «ПЕРЕДОВИКНЭ».

(Иванцева веле, Лукоян. р., Арз. о.)

Иванцеванъ кооперативсэ микшициясь товарицнэнь эйсэ микшии кулакнэнь. Сюпавтне марто моли велув, сими мартоест винадо. Партианъ ячейкантнень эряви варштамс те микшициянт ланкс. Сон кандидатокс ашти ячейкасонть.

Партианъ ячейкась ламо тева ланксэ вань суронъ пачк. Религиянтъ каршо робута а вети.

Иванцеванъ учителесэ ульнесэ дячкосо. Аволь умок мусть кецтэязэ пононь вешть, конат путозельть саемс 1921 нестэ.

Беряньстэ моли коллективизациянъ тевак. Велень учрежденияне пек састо сыркентъ.

Ячейкантнень кадомс эряви удамаго.

Локшо.

МЕЗЕ ТЕЕЗЪ, МЕЗЕ ЭРЯВОЛЬ ТЕЕМС

Курилова велесэнт малав кавто сят кудот. Велесэнт потреб. кооперациянъ отделения. Эряволь бу Курилова велентень эстенэ пурнаме кооперация.

Ули велесэнт ловнума кудо, панжозь сон 1924 нестэ. Васня ульнесэ сон ташто кудосо, аволь умок сроясть од кудо. Велень советэсь робутасэ яла ловнума кудосонтъ — тесналь. Те телентъ панеть кудостонзо кулак. Кудонтень полдасть эрямо бедняк. Велень советэськак кармасть те кудосонтъ робутаме.

Тедиде пурнась велентень колхоз. Велесэ васня явкшиносэ кавтов. Вепесэ яла машпетесэ васня. Мейле тусть велув — пурнасть веленек ве колхоз.

Курилованъ монастырьсэ аштитъ кавто церквуат. Меньгак служба эйсэст а моли. Колокольнянтъ прясэ кавгешка покш багат ды нилешка вишка багат. Сынъ эрявольтэ валстамс ды максомс заводов. А мейсэ стяко эйсэст кирдемс.

Мокшэрзянь обл.

Колхозник.

Кепедить „Якстере Тештентъ“ тиражонзо

МОН ТЕРДЯН.

Мон В.-Толканонъ сокичанъ эйкакш — Дорошев В. сёрмацтынь 1 иес «Якстере Тештес». Тердян сёрмацтомо: П. Путиловонъ, А. Яковлеванъ, Н. Краснощекованъ, Н. Бодяжинанъ, М. Вершинниковонъ, Ф. Теняевонъ, Н. Волковонъ, В. Кузнецовонъ, О. Горбуновонъ, К. Горбуновонъ.

Кеман, монъ ялгатнежк истя теишь.

Вас. Дорошев.

(Бугурусл. окр.).

ТЕРДЯН.

Мон В. Атяшков, сёрмацтынь колмо ковс «Якстере Теште». Эсь лацо тееме тердян: Л. Старкованъ, М. Старковонъ, Л. Ласкинэнь, А. Атякиповонъ, А. Чагаевонъ, И. Гусаровонъ, К. Атякиповонъ, И. Старковонъ, И. Видимановонъ, Н. Кастаргинэнь, Ф. Атякиповонъ, Н. Ласкинэнь.

В. Атяшков.
Комуна «Знамя Октября», Бугурусл. окр.

ТЕРДИМА.

Мон Бодряков Кирилл, сёрмацтынь кото ковс «Якстере Теште» газет и тердян эсинь лацо тееме: 1) Дьяконов Сергей Трофимичень (чокшичнэнь ШКМ-энь тонавтица), 2) Дьяконов Филип Николаевичень, 3) Филипов Василий Андреевичень (ШКМ-энь тонавтица), 4) Игаев Алексей Михайловичень, 5) Игаев Иван Петровичень (чокшичнэнь ШКМ-энь тонавтица), 6) Дерягин Алексей Дмитриевичень.

К. Бодряков.

В. Толканонъ ШКМ Бугурусл. окр.

ИКЕЛЕ ЛАЦО.

Од Суля велень школосо тонавты В. П. Важаев — икелень ашогвардеецнэ офицер. Тонавты ташто лацо: пакшатнень кирды стядо, пажни лангозост, кадны «обеттэме», паньси ушов ды лият. Эряволь Важаевонъ панемс.

Уиска.

Баш. ССР, Бел. кантон.

Изд.: Центриздат Народов СССР Шканъ редактор: А. Дунашин

ОХОТНИКНЭНЕНЬ

Ружия, системась Фроловонъ.

Стволосо вейке, колмо заряцо, калибразо 28 питнезэ — 38 целк.

Пиженъ гильзат 12-28, камень гильз. питнест — 1 целк.

Бурской пантранташ, кал. 28, питн. 3 ц. 20 тр.

Улить охотникенъ лия вештькак

Заказонъ теемстэ кучодо весе питненть 25%.

Остаткантъ панцынк получамсто наложенной платежсо.

Закасэнъ ды ярмакнэнь кучодо:
Москва, Гонец, Москворецкая,
24/100а

СЕКАРОВСКАЯ ЖИДКОСТЬ

НАДУБИЯ НЕРВАНЪ ОРМАДО



КОДА СИМЕС-ТЕНЬ КУВАЛТ КУЧИТЬ СЕРМА ПИТНЕВТЕМЕ.

ФЛАКОНОНТЬ ПИТНЕЗЭ 2 ЦЕЛК.

ВЕШЕДЕ ВЕСЕ АПТЕКАТНЕСТЭ.

ЛАБОРАТОРИЯСЬ КУЧИ 2 ФЛАКОНТ ДЫ СЕДЕ ЛАМО, МАКСЫНЬАЕРЯТ ЗАДАТКАКС 25% ВЕСЕ ПИТНЕДЕТЬ.

ГАЛЕН-МОСКВА 2-й ВЫШЕСЛАВЦЕВ ПЕР. Д. 62

ВЕСЕ

СЕРМАЦТОДО

„ЯКСТЕРЕ ТЕШТЕС“

Апрель

КОВС